



КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Четвертая сессия

Бонн, 11-22 декабря 2000 года

Пункт 7 j) предварительной повестки дня<sup>1</sup>

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ КОНВЕНЦИИ**

**j) РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА ЗАЯВЛЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОГО  
ВЫПОЛНЕНИЯ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В КОНВЕНЦИИ  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

**Записка Исполнительного секретаря**

**Добавление**

1. В своем решении 8/COP.3 Конференция Сторон предложила Исполнительному секретарю принять надлежащие меры для разработки проекта заявления относительно обязательств по обеспечению более эффективного выполнения предусмотренных в Конвенции обязательств.
2. В том же решении в адрес соответствующих международных организаций и неправительственных организаций была высказана просьба представить в письменном виде их предложения и/или соображения в отношении текста заявления.
3. В соответствии с высказанной просьбой к настоящей записке прилагается проект заявления для рассмотрения Конференцией Сторон. Подборка и обобщение полученных предложений и/или соображений содержатся в документе ICCD/COP(4)/3/Add.9 (A).

---

<sup>1</sup> ICCD/COP(4)/1.

**ПРОЕКТ ЗАЯВЛЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО  
ОБЕСПЕЧЕНИЮ БОЛЕЕ ЭФФЕКТИВНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ  
ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В КБОООН ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

МЫ, министры, главы делегаций и представители стран-Сторон и государств - наблюдателей Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также представители аккредитованных неправительственных организаций, участвующих в четвертой очередной сессии Конференции Сторон в Бонне (Федеративная Республика Германия) 11-22 декабря 2000 года;

**ЦЕЛЬ**

ПОДТВЕРЖДАЕМ нашу решимость выполнять обязательства по Конвенции и продолжать активно содействовать ее эффективному осуществлению;

ПОДТВЕРЖДАЕМ ТАКЖЕ, что Конвенция является новаторским правовым документом, который позволяет затрагиваемым странам действовать более организованным и согласованным образом для эффективного решения проблемы опустынивания и смягчения последствий засухи;

ПОДТВЕРЖДАЕМ ДАЛЕЕ нашу политическую волю и обязательства, вытекающие из положений Конвенции, разрабатывать, принимать и осуществлять программы действий по борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи на всех уровнях. Эти программы действий предусматривают принятие стратегических мер и являются необходимыми рабочими инструментами для политических и директивных органов, а также для соответствующих участников процесса осуществления Конвенции;

ПРИЗНАЕМ необходимым остановить нарастающий процесс деградации земель, которой затрагивает более одного миллиарда человек во всем мире;

ПРИЗНАЕМ ТАКЖЕ, что, несмотря на серьезные усилия как развитых, так и затрагиваемых развивающихся стран-Сторон по выполнению положений Конвенции, все же сохраняется необходимость более эффективного выполнения предусмотренных в Конвенции обязательств посредством более тесной координации действий на всех уровнях;

ПРИЗНАЕМ ДАЛЕЕ необходимость усиления синергии между конвенциями, посвященными устойчивому развитию, и другими связанными с этой темой многосторонними соглашениями в атмосфере широкого партнерства всех соответствующих международных организаций;

ВЫСОКО ЦЕНИМ заинтересованность, проявленную международными и региональными организациями, неправительственными организациями, а также организациями местных сообществ, в усилиях по осуществлению Конвенции на всех уровнях;

ВЫСОКО ТАКЖЕ ЦЕНИМ меры, принимаемые развитыми странами - Сторонами Конвенции по оказанию содействия в разработке программ действий затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции;

### **ЗАДАЧА**

ВЫРАЖАЕМ РЕШИМОСТЬ осуществлять программы действий по борьбе с опустыниванием и/или смягчению последствий засухи в качестве важных инструментов содействия устойчивому развитию при уделении особого внимания сокращению масштабов нищеты и долгосрочной защите экосистем в затрагиваемых странах;

ОБЯЗУЕМСЯ разрабатывать подлинно партнерские соглашения путем активизации усилий - в сотрудничестве со всеми соответствующими сторонами, обеспечивающем принятие надлежащих мер, которые, в частности, предусматривают предотвращение опустынивания и борьбу с ним; содействие осуществлению земельной реформы, а также принятию других институциональных и законодательных мер; поощрение доступа к экологически чистым технологиям; создание более эффективных консультативных процессов, ведущих к мобилизации существенных финансовых ресурсов; и изучение путей и средств привлечения новых и дополнительных финансовых ресурсов - в целях дальнейшего продвижения вперед процесса осуществления Конвенции посредством интеграции национальных программ действий в национальные стратегии устойчивого развития, разрабатываемые затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции;

### **ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ**

ПОДЧЕРКИВАЕМ, что следует предпринять особые усилия для борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи в течение первого десятилетия (2001-2010 годы) XXI века в целях коренного улучшения тяжелой ситуации, сложившейся в различных затрагиваемых развивающихся странах, особенно в Африке;

## **ОТДЕЛЬНЫЕ ТЕМАТИЧЕСКИЕ И СЕКТОРАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ**

**ВЫРАЖАЕМ УВЕРЕННОСТЬ** в том, что в ходе предстоящего десятилетия стратегические направления осуществляемой на всех уровнях деятельности по уменьшению уязвимости населения затрагиваемых развивающихся стран должны включать: комплексное управление водными ресурсами на затронутых деградацией землях; рациональное использование и эксплуатацию пастбищных угодий; создание устойчивых сельскохозяйственных и фермерских систем производства; разработку новых и возобновляемых источников энергии; осуществление программ по облесению/лесовосстановлению и активизацию программ по сохранению почв;

**ВЫРАЖАЕМ ТАКЖЕ РЕШИМОСТЬ** сконцентрировать наши усилия на направлениях, определенных на национальном уровне, и в том числе на: поощрении наиболее эффективной практики применения знаний коренного населения; поощрении организации экологического образования и разработки политики по искоренению неграмотности; наращивании потенциала организаций местных сообществ; и создании систем раннего предупреждения в целях обеспечения продовольственной безопасности и прогнозирования засухи;

## **КОНКРЕТНЫЕ МЕРЫ И СРЕДСТВА**

**ПРИНИМАЕМ РЕШЕНИЕ** разработать и осуществлять мероприятия по определенным выше тематическим и секторальным направлениям в целях:

- a) восстановления природных ресурсов и экосистем в пострадавших районах;
- b) расширения масштабов строительства мини-дамб и локальных ирригационных систем для их использования многочисленными малыми производственными предприятиями;
- c) завершения подготовки и принятия к 2005 году всех необходимых законодательных и политических мер для создания устойчивых систем сельскохозяйственного и фермерского производства;
- d) активизации программ облесения/лесовосстановления посредством развития совместной деятельности в рамках рию-де-жанейрских конвенций и других соответствующих соглашений и активизации рационального использования почв;

е) увеличения в два раза, к 2010 году, масштабов использования возобновляемых источников энергии (к примеру, энергии солнца, ветра и биомассы);

**ПРИНИМАЕМ ТАКЖЕ РЕШЕНИЕ** принять в качестве целевого ориентира задачу обратить вспять процесс распространения опустынивания и сократить в период между 2001 и 2010 годами затрагиваемые этим процессом площади на одну четверть;

**ВЫРАЖАЕМ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ** в связи с тем, что, несмотря на серьезные усилия, прилагаемые всеми заинтересованными партнерами, затрагиваемым развивающимся странам - Сторонам Конвенции не удалось мобилизовать необходимые финансовые ресурсы для выполнения своих обязательств по Конвенции. В этих условиях мы настоятельно призываем всех соответствующих участников принять ряд стимулирующих финансовых мер, которые, в частности, включают:

а) неотложные меры для облегчения прямого доступа затрагиваемых развивающихся стран к ресурсам Глобального экологического фонда, предназначенным для осуществления Конвенции;

б) заключение партнерских соглашений с частным сектором в целях наращивания инвестиций в деятельность, связанную с осуществлением Конвенции;

с) облегчение доступа к малым и средним кредитным линиям для стимулирования деятельности на локальном и национальном уровнях;

д) укрепление программы по облегчению долгового бремени бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ), особенно затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции;

## **МОНИТОРИНГ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ**

**ПРИЗНАЕМ**, что методологии оценки и мониторинга опустынивания необходимо совершенствовать, с тем чтобы позволить всем затрагиваемым странам достичь целей Конвенции;

**ПОДДЕРЖИВАЕМ** инициативу, выдвинутую Конвенцией по борьбе с опустыниванием Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Глобальным экологическим фондом относительно разработки системы Глобальной оценки деградации земель;

ПРИНИМАЕМ РЕШЕНИЕ разработать поистине всеобъемлющую Комплексную оценку опустынивания (КОО), которая обеспечит затрагиваемым странам и всем соответствующим директивным органам доступ к глобальным данным о состоянии процесса опустынивания и его эволюции;

ПОСТАНОВЛЯЕМ ТАКЖЕ рассматривать прогресс, достигнутый в ходе осуществления положений настоящего Заявления, и обратиться к Исполнительному секретарю Конвенции с просьбой представить доклад о ходе этой работы на рассмотрение Конференции Сторон в 2005 году;

НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕМ все затрагиваемые страны, соответствующие международные организации, региональные и неправительственные организации, фонды и частный сектор продолжать поддерживать действия по борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи и принимать конкретные меры, вытекающие из положений настоящего Заявления.

Бонн, ... декабря 2000 года

-----